

博雅
教育

全国英语专业博雅系列教材

总主编 丁建新

英美研究

廖益清 李 贻 曹金蓉 燕甜甜 主 编

LIBERAL EDUCATION



中山大学出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

全国英语专业博雅系列教材/总主编 J 建利

英 美 研 究

主 编 廖益清 李 贻
曹金蓉 燕甜甜



中山大學出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

英美研究/廖益清, 李贻, 曹金蓉, 燕甜甜主编. —广州: 中山大学出版社, 2014. 12

(全国英语专业博雅系列教材/丁建新主编)

ISBN 978 - 7 - 306 - 05030 - 4

I. ①英… II. ①廖… ②李… ③曹… ④燕… III. ①英语—阅读教学—高等学校—教材 IV. ①H319.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 151061 号

出 版 人: 徐 劲

策划编辑: 熊锡源

责任编辑: 熊锡源

封面设计: 曾 斌

责任校对: 刘学谦

责任技编: 黄少伟

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 020 - 84111996, 84113349, 84111997, 84110779

发行部 020 - 84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275 传 真: 020 - 84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 广州中大印刷有限公司

规 格: 787mm × 1092mm 1/16 21 印张 496 千字

版次印次: 2014 年 12 月第 1 版 2014 年 12 月第 1 次印刷

印 数: 1 ~ 4000 册 定 价: 39.00 元

如发现本书因印装质量影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

英语专业博雅系列教材编委会

总主编 丁建新 (中山大学)

编 委 会

李洪儒 (黑龙江大学)
司显柱 (北京交通大学)
赵彦春 (天津外国语大学)
田海龙 (天津外国语大学)
夏慧言 (天津科技大学)
李会民 (河南科技学院)
刘承宇 (西南大学)
施 旭 (浙江大学)
辛 斌 (南京师范大学)
杨信彰 (厦门大学)
徐畅贤 (湖南城市学院)
李玉英 (江西师范大学)
李发根 (江西师范大学)
肖坤学 (广州大学)
宫 齐 (暨南大学)
张广奎 (广东财经大学)
温宾利 (广东外语外贸大学)
杜金榜 (广东外语外贸大学)
阮 炜 (深圳大学)
张晓红 (深圳大学)

博雅之辩（代序）

大学精神陷入前所未有的危机，许多人在寻找出路。

我们的坚持是，提倡博雅教育（Liberal Education）。因为大凡提倡什么，关键在于审视问题的症结何在，对症下药。而当下之困局，根源在于功利，在于忘掉了教育之根本。

博雅教育之理念，可以追溯至古罗马人提倡的“七艺”：文法、修辞、辩证法、音乐、算术、几何、天文学。其目的在于培养人格完美的自由思考者。在中国教育史上，博雅的思想，古已有之。中国儒家教育的传统，强调以培养学生人格为核心。儒家“六艺”，礼、乐、射、御、书、数，体现的正是我们所讲的博雅理念。“学识广博，生活高雅”，在这一点上，中国与西方，现代与传统，并无二致。

在古罗马，博雅教育在于培育自由的人格与社会精英。在启蒙时代，博雅教育意指解放思想，破除成见。“什么都知道一点，有些事情知道得多一点”，这是19世纪英国的思想家约翰·斯图亚特·密尔（John Stuart Mill）对博雅的诠释。同一时期，另外一位思想家，曾任都柏林大学校长的约翰·亨利·纽曼（John Henry Newman）在《大学理念》一书中，也曾这样表述博雅的培养目标：“如果必须给大学课程一个实际目标，那么，我说它就是训练社会的良好成员。它的艺术是社会生活的艺术，它的目的是对世界的适应……大学训练旨在提高社会的精神格调，培养公众的智慧，纯洁一个民族的趣味”。

博雅教育包括科学与人文，目标在于培养人的自由和理性的精神，而不是迎合市场与风俗。教育的目标在于让学生学会尊重人类生活固有的内在价值：生命的价值、尊严的价值、求知的价值、爱的价值、相互尊重的价值、自我超越的价值、创新的价值。提倡博雅教育，就是要担当这些价值守护者的角色。博雅教育对于我们来说，是一种素质教育、人文教育。人文教育关心人类的终极目标，不是以“有用”为标准。它不是“万金油”，也无关乎“风花雪月”。

在美国，专注于博雅教育的大学称为“文理学院”，拒绝职业性的教育。在中国香港，以博雅教育为宗旨的就有岭南大学，提倡“全人教育”；在台湾

大学，博雅教育是大学教育的基础，课程涉及文学与艺术、历史思维、世界文明、道德与哲学、公民意识与社会分析、量化分析与数学素养、物质科学、生命科学等八大领域。在欧洲，博雅教育历史中的七大范畴被分为“三道”（初级）与“四道”（高级）。前者包括语法、修辞与辩证法，后者包括算术、几何、天文与音乐。在中国大陆的中山大学，许多有识之士也提倡博雅之理念，让最好的教授开设通识课程，涉及现代学科之环境、生物、地理等各门。同时设立“博雅学院”，学拉丁，读古典，开风气之先。

外语作为一门人文性很强的学科，尤其有必要落实博雅之理念。对于我们来说，最好的“应用型”教育在于博雅。早在 20 世纪 20 ~ 40 年代，在水木清华的外文系，吴宓先生提倡“语”“文”并重，“中”“西”兼修，教学上提倡自主学习与互动研究。在《西洋文学系学程总则》中，吴宓明确了“博雅之士”的培养目标：

本系课程编写的目的为使学生：（甲）成为博雅之士；（乙）了解西洋文明之精神；（丙）熟读西方文学之名著、谙悉西方思想之潮流，因而在国内教授英、德、法各国语言文字及文学，足以胜任愉快；（丁）创造今日之中国文学；（戊）汇通东西方之精神而互为介绍传布。

博雅之于我们，不仅仅是理念，更重要的是课程体系，是教材，是教法，是实践，是反应试教育，是将通识与专业熔于一炉。基于这样的理念，我们编写了这套丛书。希望通过这样的教育，让我们的学生知道人之为人是有他内在的生活意义，告诉我们的学生去求知，去阅读，去思考，去创造，去理解世界，去适应社会，去爱，去相互尊重，去审美，去找回精神的家园。

无需辩驳，也不怕非议。这是我们的坚守。

中山大学外国语学院 教授、博士生导师
中山大学语言研究所 所长

丁建新

2013 年春天

前 言

进入 21 世纪以来,国际商务与文化交流迅速发展,我国对具有国际视野的复合型人才出现多层次、多样化需求。在强调英语专业技能的基础上,跨文化交际能力的重要性也日益凸显。培养学生对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性,才能适应日益广泛的国际交流的需要。根据《高等学校英语专业英语教学大纲》(2000 年版)“对英美等英语国家的地理历史和发展现状有一定的了解,熟悉英语国家的地理、历史、发展现状、文化传统、风俗习惯”“注重培养获取知识的能力、独立思考的能力和创新能力,提高思想道德素质、文化素质和心理素质”的精神,我们编写了这本《英美研究》,用于英语专业英语国家文化或英美概况课程的教学。

本教材在选材上本着“权威性、思辨性、启发性、丰富性、时新性”的原则,选择学生关心和感兴趣的内容,充分再现原汁原味的地道英语。概况部分强调内容的权威性和语言的准确性,文本多选自英美政府官网,如英国的 directgov 和美国国务院的 IIP 等;深度阅读部分则强调一定的研究深度和学术思辨性,是有态度有色彩的论述,文本选自高端英语媒体或有影响力的学者之手,如英国的 *The Economist* 和美国卡托研究所的 David Boaz。在本书的编排上,我们致力于满足学生了解英美文化的需求,也注重培养学生独立思考的能力,是一本以“通识教育”+“思辨能力”理念培养学生核心竞争力的教材。我们视本教材为一个多元的工具,承载着观念的多元,要求读者关注文本的背景和立场,进行批评性阅读。

本书主要讨论英、美两国文化,兼顾加拿大、澳大利亚和新西兰,以地理、历史、政府、经济、教育、传媒和文学为主线,每章包括概况和深度阅读两部分。全书共分 15 章,外加附录 1 章。简介如下:

第一章:英国地理。概况部分主要选自 About.com 和 Buzzle.com 网站。这两大网站均为英文搜索平台,其中 About.com 是美国网络公司 IAC 旗下子公司,网站内容涵盖从家庭到旅游等各方面;Buzzle.com 是一个获取新闻、文章和信息的动态网络搜索平台。关于人文地理的数据信息主要选自英国官网 The Office for National Statistics (ONS)。在深入阅读部分的第一篇,美国旅行作家、自由写作者 Ferne Arfin 分享她眼中的一个英国小镇 Rye,从旅行家的角度描绘

一个独具英伦风情的英国小镇地道风光；第二篇摘自 BBC Weather 网站，波兰籍英国气象学家 Tomasz Schafernaker 从科学的角度对英国人口口相传的气象谚语进行分析。

第二章：英国历史。概况部分选自英国广播公司 BBC 官网的历史栏目，以英国历史文化发展为线索，展现英国历史进程中的国家概况，语言材料真实地道，涉及内容全面翔实。深度阅读部分旨在提供对英国历史的个性理解。第一篇选自英国著名学者 P. J. Marshall 编纂的 *Cambridge Illustrated History—British Empire*，概述大英帝国的发展史，并从新的视角诠释大英帝国对整个世界的影 响；第二篇，英国埃克塞特大学历史系教授 Jeremy Black 对“二战”之后英国各方面的变化进行论述。

第三章：英国政府。概况部分主要摘自英国政府官网及英国议会官网，包括英国宪法、三权分立、英国政党、大选等方面，内容真实权威，文字简明扼要。深度阅读部分从不同的角度解读英国政治体系。第一篇为大家介绍一些有趣的习惯法，体现英国宪法的不成文性及其奉行的遵循先例原则；第二篇对比英美大选，包括时间、程序、经费等方面的不同之处。

第四章：英国经济。概况部分首先介绍英国经济整体状况，然后分阶段阐述 1945 年至今英国经济的发展历程。主要选自 Wikipedia 英国经济板块。深度阅读部分的第一篇选自 BBC News，经济学家 Douglas Fraser 探讨苏格兰经济的发展现状和未来；第二篇选自阿巴斯诺特银行集团（Arbuthnot Banking Group）经济顾问和非执行董事 Ruth Lea 在 *Daily Mail* 上的一篇文章，主要讨论英联邦能否在英国经济未来的发展中发挥更大的作用。

第五章：英国教育。概况部分选自英国政府官网 Directgov 以及英美学术期刊、主流媒体上刊载的关于英国教育的内容。主要关注英格兰的义务教育、高等教育情况，对其中的流弊也有相当中肯的批判。深度阅读部分先扬后抑：第一篇出自《卫报》（*The Guardian*），肯定世人瞩目的英国公学精英教育的成功之道；第二篇论调急转直下，抨击英国私立教育逐渐拉大与公立教育之间的鸿沟，展现英国教育界和民众对缩小教育不公现象的思考和辩论。

第六章：英国传媒。概况部分选自 BBC 等主流英语媒体，对英国的传媒受众、媒体中心、著名报纸杂志、平面媒体、电视广播以及互联网均有涉猎。深度阅读部分：第一篇出自爱尔兰广播电台，梳理具有 168 年历史的英国老报《世界新闻报》轰然倒塌的来龙去脉；第二篇是新闻集团少东家 James Murdoch 对旗下报纸电话窃听丑闻的致歉和反省，言辞坦诚而不卑微。

第七章：英美节假日。概况部分主要介绍英国银行节日和其他节日。由于英美节日存在部分重合，美国节日在该章练习的答案中呈现，不另章介绍。主要内容选自美国政府网站 USA. gov 和 全球第一个国际网络社区 InterNations。

深入阅读部分讨论英美文化中的两个重要节日，第一篇选自 BBC 官网，英国历史学家 David Cannadine 从美国化、国家身份等角度论述 Bonfire Night 的兴衰；第二篇是美国学者 Jacqueline Keeler 揭示感恩节华衣之下美国印第安人的悲凉，视角独特，引人深思。

第八章：英国文学。概况部分选自耶鲁大学文学教授 Henry A. Beers 为美国学生编写的 *Brief History of English and American Literature*，将英国文学按照时间顺序分为中古文学、英国文艺复兴、18 世纪文学、英国浪漫主义、维多利亚文学和 20 世纪文学六个阶段，思想性和艺术性兼顾，让学生在了解西方文学的同时，感受英语语言的魅力。深度阅读部分讲述两位英国文学巨匠：第一篇简述莎士比亚对现代英语的影响和贡献；第二篇，英国导演 Simon Callow 从一位导演兼演员的角度阐释狄更斯的作品对舞台剧的影响。

第九章：美国地理。概况部分介绍美国地理基本状况，内容主要选自 About.com, usa-facts.com, The Encyclopaedia of the Nations 和 usa.usembassy.de 等网站。深入阅读部分的第一篇，著名获奖地理学家 Matt Rosenberg 介绍美国自 1776 年以来国土发展和边界扩充史；第二篇是旅行作家 Christy Karras 关于美国旅行的小贴士，从侧面反映美国风土人情。

第十章：美国历史。概况部分主要选自美国国务院国际情资计划局向全球公开发行的 *U. S. A. History in Brief*，内容全面扼要，语言文字深入浅出，兼具可读性与权威性。深度阅读部分，第一篇是世界著名的卡托研究所执行副所长、学者 David Boaz 对华盛顿拒不称帝的评论与反思；第二篇摘自 *Journal of Historical Review*，学者 Samuel Taylor 探讨如何从多元文化视角看待美国的历史和未来。

第十一章：美国政府。概况部分主要摘自美国白宫官网，系统介绍美国宪法、三权分立、两党制、总统大选、联邦制等。深度阅读部分从不同角度剖析美国政治体系。第一篇来源于美国政府官网，简述在美国这个联邦制国家里，地方、州、联邦三个层次政府之间的关系和各自的职能；第二篇来源于美国国家档案记录管理局官网，介绍美国总统选举特有的计票方法——选举人团制度。

第十二章：美国经济。概况部分包括对美国经济的整体介绍和阶段性梳理。主要内容选自 Wikipedia。深入阅读部分的第一篇选自 MarketWatch.com，资深记者 Jeffery Bartash 报道美国经济在 2014 年初的复苏迹象并不明显；第二篇选自美国科学杂志 *Scientific American*，美国经济学家 Jeffrey David Sachs 讨论如何摆脱美国 2006 年开始的经济危机。

第十三章：美国教育。概况部分主要精选自美国国务院国际情资计划局向世界介绍美国教育的 *U. S. A. Education in Brief*，以“教育开民智”为主线，

从规模化、地方化、多样化三方面阐明美国的 K12 义务教育体制，并从不同切入点略述美国高等教育的现状与挑战。深度阅读部分：第一篇引自 *The Economist*，分析导致美国高等教育学费高涨、性价比日渐降低的几大问题；第二篇出自美国教育部 12 位“教师大使 TAF”之一的 Dan Brown，从文中我们可以窥探美国各地大中小学一线教师们对本国教育的看法和诉求。

第十四章：美国传媒。概况部分综述美国主要的广播电台、电视台、电影产业、著名报刊以及互联网。深度阅读部分：第一篇选自美国国务院国际信息局数字资料库，总结自 1769 年起至 21 世纪，美国新闻传播手段发展的 13 个里程碑；第二篇是美国亚利桑那州州立大学 Dan Gillmor 教授的研究成果：如何做一个善于摄取信息和利用媒体的现代人。

第十五章：美国文学。概况部分选自剑桥大学出版社出版的 *The Cambridge History of American Literature*，对美国多种文学流派以及各个时期的文学作品进行广泛的论述。深度阅读部分主要介绍两位美国文学巨匠，第一篇讲述海明威的生平事迹及其作品所获得的批评和赞誉；第二篇介绍马克·吐温是如何利用幽默之琴弹奏文学之歌的。

附录为英美研究的延伸部分，涉及加拿大、澳大利亚和新西兰三个国家。主要介绍三国地理、主要城市、历史与政治，内容均来自三国的政府官网、官方旅游网站等，内容权威，真实可读。

本书编排了丰富的习题，概况部分的 Exercises 围绕本章内容设计了选择题、是非题和简答题，深度阅读的每一篇文章之后也针对性地提出了启发性讨论题，以激发读者讨论的欲望，引发读者的认知冲突，从而培养读者独立思考的能力。本书末尾附有练习的参考答案，为读者提供便捷的自主学习平台。同时应注意：讨论题的多元性决定了答案并非唯一。

书中不当之处，敬请方家指正。

主 编

2014 年 9 月

Contents

Part A: The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1
Chapter 1 Geography	2
Chapter 2 History	17
Chapter 3 Government and Politics	39
Chapter 4 Economy	55
Chapter 5 Education	72
Chapter 6 Media	93
Chapter 7 Holidays	108
Chapter 8 Literature	123
Part B: The United States of America	143
Chapter 9 Geography	144
Chapter 10 History	165
Chapter 11 Government and Politics	191
Chapter 12 Economy	207
Chapter 13 Education	223
Chapter 14 Media	242
Chapter 15 Literature	255
Appendix: Canada, Australia and New Zealand	277
Key to Exercises	297

Part A:

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Chapter 1

Geography

Section One: A Brief Introduction

1. The Geography of Britain

A group of about 5,000 islands off the north-west coast of mainland Europe form what we call the British Isles. The largest island, which is also the largest isle in Europe, is Great Britain. Ireland is the second largest after Britain. The geography of Britain is discussed below.

1.1 Physical Geography

The British Isles is the geographical term for a group of about 5,000 islands off the north-west coast of mainland Europe between the latitudes 50°N and 61°N. The largest island is Britain or Great Britain, which is also the largest island in Europe. It consists of England, Wales and Scotland.

The next largest island is Ireland, which is made up of Northern Ireland and the Irish Republic. Britain and Northern Ireland, together with a number of small islands, form the United Kingdom of Britain and Northern Ireland, more commonly known as the United Kingdom (which is almost 20% smaller than Italy). In every usage, however, Great Britain or Britain is used to mean the United Kingdom. **The Isle of Man**^①, between Ireland and Britain, and **the Channel Islands**^②, off north-west coast of France, though recognizing the Crown, have their own parliaments and

① The Isle of Man: 马恩岛 (或是 Mann), 英格兰与爱尔兰间的海上岛屿, 是英国的皇家属地。此岛的自治政府有着长远的历史, 他们在公元 10 世纪就已经有自己的国会, 首府为道格拉斯 (Douglas)。

② the Channel Islands: 海峡群岛是位于英吉利海峡中的群岛。这些岛屿分为两个行政区: 根西 (Bailiwick of Guernsey) 和泽西 (Bailiwick of Jersey)。英国对这些地方有宗主权, 但是这些地方并不被视为英国本土, 而算是英国的属地。

are self-governing.

Great Britain is just under 1,000 km long and just under 500 km across in its widest part. The most mountainous region is Scotland (with Britain's highest peak, Ben Nevis—1 343 m), which also has a wide lowland area between the Grampians and the Southern Uplands, where most of the large towns, including Edinburgh and Glasgow, and three-quarters of the population are located. Much of Wales is also mountainous and in England, **the Pennine Range**^① (the “backbone of England”) extends to 224 km (although the highest peak is only 895 m high). The rest of England tends to be rather undulating, and not even the large agricultural plains of East Anglia are perfectly flat. In Ireland all the highland areas are around the edge, but there are no peaks over 1,100 m.

Rivers in Great Britain are quite short—the longest rivers are **the Severn**^② and **the Thames**^③—but their easy navigability has made them an important part of the inland transport network for the transportation of bulk products such as coal, iron ore and steel.

1.2 Human Geography

Population

With 57 million people, the United Kingdom ranks about fifteen in the world in terms of population, with England (46 million) by far the most populous part (followed by Scotland 5 million, Wales 2.8 million and Northern Ireland 1.5 million). The population is increasing very slowly and in 1976—1978 and 1982 actually fell. The estimated age distribution in 1985 was 21% < 16; 64% 16-64; 15% > 64. Although there are more than 6% more male than female births, the higher mortality of men at all ages means that there are more females than males (29 million against 27.6 million).

The **average population density**^④ in Britain is about 239 per sq. km, compared with, for example, 190 per sq. km in Italy. England, with 361 inhabitants per sq. km, is one of the most densely populated countries in the world (the rest of Britain is much lower; Wales 135 per sq. km, Scotland 65 and Northern Ireland

① the Pennine Range: 奔宁山脉, 旧译“佩奈恩山脉”。英国英格兰北部的的主要山脉和分水岭, 从北部的南泰恩河谷地到南部的特伦特河谷地, 南北延伸 241 公里, 东西平均宽度为 48 公里。

② the Severn: 塞文河。全长 354 公里, 源出威尔士普林利蒙 (Plynlimon) 东北坡, 注入大西洋布里斯托海峡。流域面积 11,266 平方公里 (4,350 平方英里)。

③ the Thames: 泰晤士河 (或 River Thames), 位于英格兰东南, 源自科茨沃尔德山 (Cotswold Hills), 大致向东流, 流经的第一个小镇是克里克莱德, 流经伦敦, 在诺尔注入北海。全长约 338 公里, 为英格兰最长之河流 (英国第二长河, 次于 354 公里的塞文河), 也是全世界水面交通最繁忙的都市河流和伦敦地标之一。

④ average population density: 平均人口密度。



Map of the United Kingdom

From: <http://geography.about.com/od/findmaps/ig/Country-Maps/UK-Map.htm>

111).

The UK population estimates for 2013 show that the population of the UK grew to 64.1 million in mid-2013—a gain of 400,600 (0.63%) over the previous year mid-2012. This growth is slightly below the average since 2003. This means that the UK's population has increased by around 5 million since 2001, and by more than 10 million since 1964.

Natural change (that is, the number of births less the number of deaths) contributed slightly more than net international migration to the population increase in the year. There were 212,100 more births than deaths (53% of the increase) and 183,400 more immigrants arriving than emigrants leaving (46% of the increase).

The estimated populations of the four regions of the UK in mid-2013 are 53.9 million (growth of 0.70%) in England, 5.3 million (growth of 0.27%) in Scotland, 3.1 million (growth of 0.27%) in Wales and 1.8 million (growth of 0.33%) in Northern Ireland.

Conurbations and New Towns

The highest densities are to be found in conurbations, which are groups of once separated towns that have grown to form a single community. Although Britain is short of housing, planners like to keep a belt of undeveloped land around cities known as green belt to reduce pollution and provide open spaces for leisure. This has meant that the only alternative to the redevelopment of slum areas in conurbations (such as the Docklands development in London) has been the creation of New Towns as Harlow in Essex. The industrial area in these towns is separated from housing and there are greener, open spaces. New Towns have partially failed, however, especially since many are near enough to conurbations, people to use them as dormitory towns (towns where a large percentage of the population commutes daily to work in a conurbation) and recent government policy has been to expand existing towns like Telford and Milton Keynes (formed from the amalgamation of a group of villages), which is cheaper than creating an entirely new town.

Weather and Climate

Britain has a generally mild, temperate climate. The weather, however, tends to be very changeable as a result of constant influence of different air masses. There are few extremes in temperature, which rarely goes above 32°C or below -10°C. Annual rainfall is fairly evenly distributed, but ranges from more than 1,600 mm in the mountainous areas of the west and north to less than 800 mm over central and eastern parts. This is because depressions from the Atlantic bring frontal rainfall first to the west and because western Britain is higher and so gets more relief rain.

2. Geographic Regions of the United Kingdom

The United Kingdom is an island nation in Western Europe on the island of

Great Britain, part of the island of Ireland and several other small islands. The UK has a total area of 94,058 square miles (243,610 sq km) and a coastline of 7,723 miles (12,429 m). The population of the UK is 62,698,362 people (July 2011 estimate). The UK is made up of four different regions that are not independent nations. These regions are England, Wales, Scotland and Northern Ireland. The following is a list of the UK's four regions and some information about each.

2.1 England

England is the largest of the four geographical regions making up the United Kingdom. It is bordered by Scotland to the north and Wales to the west and it has coastlines along Celtic^①, North and Irish Seas and the English Channel^②. Its total land area is 50,346 square miles (130,395 sq km) and a population of 51,446,000 people (2008 estimate). The capital and largest city of England (and the UK) is London. The topography of England consists mainly of gently rolling hills and lowlands. There are several large rivers in England and the most famous and longest of these is the Thames River that runs through London.

England is separated from continental Europe by 21-mile (34 km) English Channel but they are connected by the undersea Channel Tunnel^③.

2.2 Scotland

Scotland is the second largest of the four regions making up the UK. It is located on the northern part of Great Britain and it borders England to the south and has coastlines along the North Sea, Atlantic Ocean, North Channel and Irish Sea. Its

① Celtic: 凯尔特人 (Celts), 是自公元前 2000 年中叶起便活跃于欧洲的一支族群。该民族主要分布在北欧, 延伸到苏格兰南部, 后来又随历史大发现迁徙到非洲和美洲。他们的子孙后代和古城遗冢, 遍布在今天的爱尔兰、不列颠、法国、西班牙、德国、奥地利、捷克、意大利、巴尔干和土耳其。

② the English Channel: 英吉利海峡, 又名拉芒什海峡。是分隔英国与欧洲大陆的法国、并连接大西洋与北海的海峡。海峡长 560 公里 (350 英里), 宽 240 公里 (150 英里), 最狭窄处又称多佛尔海峡, 仅宽 34 公里 (21 英里)。英国的多佛尔与法国的加莱隔海峡相望。英吉利海峡和多佛尔海峡是世界海洋运输最繁忙的海峡, 战略地位重要。国际航运量很大, 每年通过该海峡的船舶达 20 万艘之多, 居世界各海峡之冠。历史上由于它对西、北欧各资本主义国家的经济发展曾起过巨大的作用, 人们把这两个海峡的水道称为“银色的航道”。

③ Channel Tunnel: 即 英吉利海峡隧道, 又称英法海底隧道或欧洲隧道 (Eurotunnel), 是一条把英格兰连接往欧洲法国的铁路隧道, 于 1994 年 5 月 6 日开通。它由三条长 51km 的平行隧洞组成, 总长度 153km, 其中海底段的隧洞长度为 3×38km, 是世界第二长的海底隧道及海底段世界最长的铁路隧道。两条铁路洞衬砌后的直径为 7.6m, 开挖洞径为 8.36~8.78m; 中间一条后勤服务洞衬砌后的直径为 4.8m, 开挖洞径为 5.38~5.77m。从 1986 年 2 月 12 日法、英两国签订关于隧道连接的坎特布利条约 (Treaty of Canterbury) 到 1994 年 5 月 7 日正式通车, 历时 8 年多, 耗资约 100 亿英镑 (约 150 亿美元), 也是世界上规模最大的利用私人资本建造的工程项目。